

リモコンについて

Overview of Remote Controls

Aperçu des télécommandes

Información de los mandos a distancia

Apresentação dos controlos remotos

EPSON®
EXCEED YOUR VISION



413864800

同梱のリモコンの主な違いとペアリング操作は以下の通りです。

The following outlines the main differences between the remote controls supplied and how to pair them with your device.

Les paragraphes suivants décrivent les principales différences entre les télécommandes fournies et la façon de les appairer avec votre appareil.

A continuación se describen las principales diferencias entre los mandos a distancia suministrados y cómo vincularlos con su dispositivo.

Em seguida são apresentadas as principais diferenças entre os controlos remotos fornecidos e instruções para os emparelhar com o seu dispositivo.

■ プロジェクターリモコン / Projector Remote Control / Télécommande du projecteur / Mando a distancia del proyector / Controlo remoto do projetor

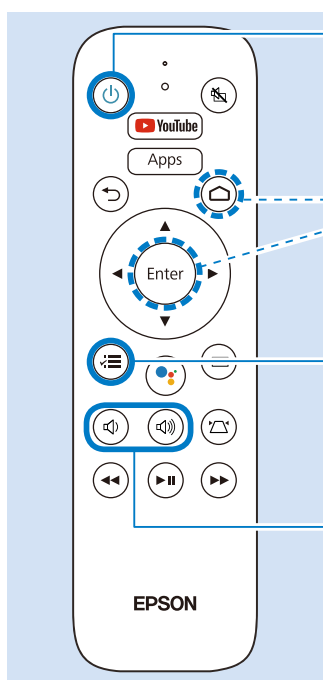
本プロジェクターおよび Android TV™ を操作するときはプロジェクターリモコンをお使いください。取扱説明書では、プロジェクターリモコンでの操作を説明しています。

Use the projector remote control to operate this projector as well as Android TV™. The User's Guide explains how to perform operations using the projector remote control.

Utilisez la télécommande du projecteur pour contrôler ce projecteur ainsi que la Android TV™. Le Guide de l'utilisateur explique comment effectuer des opérations à l'aide de la télécommande du projecteur.

Utilice el mando a distancia del proyector para controlar este proyector así como su Android TV™. La guía del usuario explica cómo realizar operaciones mediante el mando a distancia del proyector.

Utilize o controlo remoto do projetor para controlar o projetor e a Android TV™. O Manual do Utilizador explica como executar operações com o controlo remoto do projetor.



本プロジェクターの電源をオン / オフします。

Turns the projector on or off.

Permet d'allumer ou d'éteindre le projecteur.

Permite encender o apagar el proyector.

Liga ou desliga o projetor.

ペアリング時は、同時に約 3 秒間長押しします。

Hold down at the same time for about three seconds to perform pairing.

Maintenez enfoncé en même temps pendant environ trois secondes pour effectuer l'appairage.

Manténgalo presionado al mismo tiempo durante tres segundos para realizar la asociación.

Mantenha os botões pressionados durante aproximadamente três segundos para emparelhar.

本プロジェクターのメニューを表示 / 終了します。

Displays and closes the projector's menu.

Permet d'afficher et de fermer le menu du projecteur.

Muestra y cierra el menú del proyector.

Abre e fecha o menu do projetor.

本プロジェクターの音量を調整します。

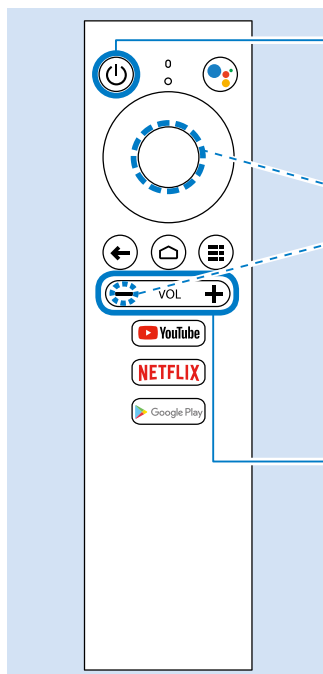
Adjusts the volume for the projector.

Permet de régler le volume du projecteur.

Ajusta el volumen del proyector.

Ajusta o volume do projetor.

■ Android TV™ 用リモコン / Remote Control for Android TV™ / Télécommande de la Android TV™ / Mando a distancia para Android TV™ / Controlo remoto para Android TV™



Android TV™ 端末の電源をオン / オフします。

Turns the Epson streaming media player on or off.

Permet d'allumer ou d'éteindre le lecteur multimédia en streaming Epson.

Activa o desactiva el reproductor de medios Epson.

Liga ou desliga o leitor de transmissão de multimédia Epson.

ペアリング時は、同時に約 3 秒間長押しします。詳しくは裏面をご覧ください。

Hold down at the same time for about three seconds to perform pairing. See the back of this sheet for more details.

Maintenez enfoncé en même temps pendant environ trois secondes pour effectuer l'appairage. Voir le verso de cette fiche pour plus de détails.

Manténgalo presionado al mismo tiempo durante tres segundos para realizar la asociación. Consulte la parte posterior de esta hoja para obtener más detalles.

Mantenha os botões pressionados durante aproximadamente três segundos para emparelhar. Para mais detalhes, consulte o verso desta página.

Android TV™ 端末の音量を調整します。

Adjusts the volume for the Epson streaming media player.

Permet de régler le volume du lecteur multimédia en streaming Epson.

Ajusta el volumen del reproductor de medios de Epson.

Ajusta o volume do leitor de transmissão de multimédia Epson.

Android TV™ 用リモコンのペアリング方法

Pairing the Remote Control for Android TV™

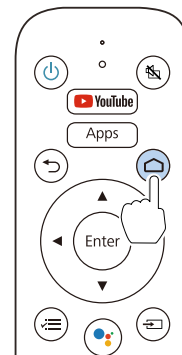
Appairage de la télécommande de la Android TV™

Asociar el mando a distancia para Android TV™

Emparelhar o controlo remoto para Android TV™

Android TV™用リモコンを使うときは、プロジェクターリモコンのペアリングを解除してから、Android TV™用リモコンのペアリングを行います。
To use the remote control for Android TV™, first you need to unpair the projector remote control, and then pair the remote control for Android TV™.
Pour utiliser la télécommande de la Android TV™, vous devez d'abord annuler l'appairage de la télécommande du projecteur, puis appairer la télécommande de la Android TV™.
Para usar el mando a distancia para Android TV™, primero necesita anular la asociación del mando a distancia del proyector y, a continuación, asociar el mando a distancia para Android TV™.
Para utilizar o controlo remoto para Android TV™, deverá desemparelhar primeiro o controlo remoto do projetor e, em seguida, emparelhar o controlo remoto para Android TV™.

- 1 プロジェクターリモコンのホームボタン (⊕) を押して、Android TV™ のホーム画面を開きます。
Press the (⊕) button on the projector remote control to open the Android TV™ home screen.
Appuyez sur le bouton (⊕) de la télécommande du projecteur pour ouvrir l'écran d'accueil de la Android TV™.
Presione el botón (⊕) del mando a distancia del proyector para abrir la pantalla principal de Android TV™.
Pressione o botão (⊕) no controlo remoto do projetor para abrir o ecrã inicial da Android TV™.



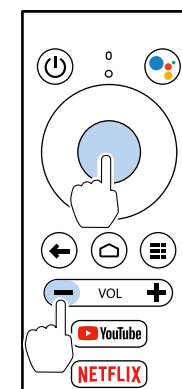
- 2 [設定] - [リモコンとアクセサリ] の順に選択します。
Select [Settings] - [Remotes & Accessories].
Sélectionnez [Paramètres] - [Télécommande et accessoires].
Seleccione [Ajustes] - [Mandos y accesorios].
Selecione [Definições] - [Controlos remotos e acessórios].

- 3 接続機器の一覧からプロジェクターリモコンを選択します。
Select the projector remote control from the list of connected devices.
Sélectionnez la télécommande du projecteur dans la liste des appareils connectés.
Seleccione el mando a distancia del proyector en la lista de dispositivos conectados.
Selecione o controlo remoto do projetor na lista de dispositivos ligados.

- 4 [ペアを解除] を選択し、[OK] を押します。プロジェクターリモコンのペアリング画面が表示されます。
Select [Unpair] and then press [OK]. The projector remote control pairing screen is displayed.
Sélectionnez [Dissocier] et appuyez sur [OK]. L'écran d'appairage de la télécommande du projecteur s'affiche.
Seleccione [Desvincular] y, a continuación, presione [Aceptar]. Se muestra la pantalla de asociación del mando a distancia del proyector.
Selecione [Dessincronizar] e pressione o botão [OK]. Será exibido o ecrã de emparelhamento do controlo remoto do projetor.



- 5 Android TV™ 用リモコンの決定ボタンと音量下げボタン (⊖) を同時に約 3 秒間長押しします。
※画面と操作が異なりますのでご注意ください。
Hold down the enter button and the (⊖) button at the same time for about three seconds on the remote control for Android TV™.
* Note that the screen displayed and the actual operations differ.
Maintenez enfoncées la touche Entrée et (⊖) en même temps pendant environ trois secondes sur la télécommande de la Android TV™.
* Notez que l'écran affiché et les opérations réelles peuvent différer.
Mantenga presionado el botón Entrar y el botón (⊖) al mismo tiempo durante unos tres segundos en el mando a distancia para Android TV™.
* Tenga en cuenta que la pantalla mostrada y las operaciones reales difieren.
Mantenha pressionados o botão Enter e o botão (⊖) em simultâneo durante aproximadamente três segundos no controlo remoto para Android TV™.
* Tenha em atenção que o ecrã exibido e as operações executadas podem ser diferentes.



本紙掲載の画面は 2019 年 7 月時点の内容となります。画面表示は予告なく変更となる場合がありますので、ご了承ください。
The screens used in this guide are current as of July 2019. The screens displayed may change without notice.
Les écrans utilisés dans ce guide sont à jour en juillet 2019. Les écrans affichés peuvent changer sans préavis.
Las pantallas utilizadas en esta guía están actualizadas desde julio de 2019. Las pantallas mostradas pueden cambiar sin previo aviso.
Os ecrãs utilizados neste manual são atuais a partir de julho de 2019. Os ecrãs exibidos poderão ser alterados sem aviso prévio

Google、Android TV™、Google Assistant、YouTube および Google Play は、Google LLC の商標です。Netflix は、Netflix, Inc. の登録商標です。
Google, Android TV™, Google Assistant, YouTube, and Google Play are trademarks of Google LLC. Netflix is a registered trademark of Netflix, Inc.
Google, Android TV™, Google Assistant, YouTube et Google Play sont des marques commerciales de Google LLC. Netflix est une marque commerciale déposée de Netflix, Inc.
Google, Android TV™, Google Assistant, YouTube y Google Play son marcas comerciales de Google LLC. Netflix es una marca registrada de Netflix, Inc.
Google, Android TV™, Google Assistant, YouTube, e Google Play são marcas comerciais da Google LLC. Netflix é uma marca comercial registada da Netflix, Inc.